

路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



2021 我爱我家，同心建造。

I love my family, buildup with one heart.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日崇拜網上參加方式 Join Zoom Meeting

ID: 7750453072 Passcode: lccc

从教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

点击滚动的红色链接或 YouTube

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development, increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉獻用信箱: P.O.Box 91926, KY 40291

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

Tel: (502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com

June 13, 2021

主日崇拜程序

六月十三日 | 九點四十五分

报告 ----- 司会
序乐 ----- 静默
宣召 ----- 会众

292 永远属主

赞美诗歌 ----- 领诗 / 会众

看见真光

认罪祷告 ----- 司会

读经 ----- 司会

何西阿書 6:1~2

儿童祝福 ----- Michael Boykin

信息 ----- 房正豪牧師

劝民归向神!

回应诗歌 ----- 领诗 / 会众

祂藏我灵

青年领袖聘牧报告 ----- 伍展球弟兄

奉献、祷告 ----- 司会

祝祷 ----- 房正豪牧師

殿乐 ----- 默祷感恩

司會 蔡军弟兄	領唱 Oren Johnson	音響 Jesse Morris
翻譯 梁国雄弟兄	司琴	影視 邢嵘弟兄

ORDER OF WORSHIP

June 13 | 9:45am

Announcements ----- W.L.

Prelude ----- Meditation

Call to Worship ----- W.L.

292 We Belong to Christ

Hymns of Praise ----- H. L. Cong.

I Saw the Light

Confession Prayer ----- W.L.

Scripture Reading ----- W.L.

Hosea 6:1~2

Blessing of Children ----- Michael Boykin

Sermon ----- Pastor Steven Fang

Come, let Us return to God!

Hymn ----- H. L. Cong.

He Hideth My Soul

Youth Search Committee ----- Bro. Matthew Ng

Offertory and Prayer ----- W.L.

Benediction ----- Pastor Steven Fang

Postlude ----- Silent Meditation

Worship leader Jun Cai	Hymn Leader Oren Johnson	Sound Jesse Morris
Interpreter Edward Leong	Pianist	PPT & Video Rong Xing

【事工报告】

1. **【庆祝父亲节】**我们将在6月20日父亲节庆祝我们的父亲们。教会将提供午餐，我们可以聚在一起享受团契。虽然疫情仍存在，让我们奉主的名聚集在一起。
2. **【中西部夏令会】**7月2~4日，我们教会和莱城华人基督教会举办今年的中西部华人基督图夏令会 ZOOM 网上聚会。请腾出时间与上帝共度这段特殊时光。注册于6月1日，请访问此网站：www.mccaretreat.org 开始注册。我们欢迎来自加拿大和台湾以及许多其他国家的新朋友。请为这个特殊的聚会祈祷，以接触我们更广泛的社区，并祈祷我们能够在本次网上聚会实现 1500 名的移动。截止今天我们教会有 19 名报名。
3. **【野餐】**7月4日，我们教会将暂停主日学，崇拜后 BBQ 烧烤野餐。野餐将在教堂户外举行，教会将提供肉品，请计划参加。
4. **【儿童事工义工】**在我们回教会的时候，请为孩子们的事工祈祷。为了做到这一点，我们需要您，我们需要志愿者来提供协助。如果您有感动需要支持这个非常成功和充满活力的项目，请联系王云、妍蒂或房师母。
5. **【青年聘牧委员会】**伍展球弟兄正在带领我们的搜索委员会寻找一名全职青年传道。请为搜寻委员会祷告，因为他们正在努力寻找合适的候选人来支持我们教会的发展。
6. **【代祷事项】**为去年在我们教会参加年轻母亲计划的张琳子代祷。今年5月，她在中国因不明原因病危，现在情况有所好转。请继续为她早日康复祈祷。也继续为妍蒂姐妹的父亲祈祷。妍蒂的父亲正在台湾接受癌症化疗。她现在也为回到台湾照顾父亲祈求平安。也为 Phillip Howard 的兄弟 Jay 祷告，他在开始多发性骨髓瘤疗后有所改善；并且，为许多需要祈祷以面对困难的人祈祷。

【Announcements】

1. **【Fathers Day】** We will celebrate our fathers on Father's Day, June 20th. The church will provide lunch and we can gather and enjoy the fellowship. As the pandemic continues to reside, let us come together in the name of the Lord.
2. **【MCCA】** July 2 to 4, our Church and the Lexington Chinese Christian Church will host this year's virtual meeting of the Midwest Chinese Christian Association (MCCA). Please make time for this special time with God. Registration began on June 1st, Please go to this web site: www.mccaretreat.org to start your registration. We welcome our new friends from Canada and Taiwan and many other nations. **Please pray for this special opportunity to reach out to our wider community and pray that we can reach our goal of 1500 attendees during this retreat.** Our church has 19 enrollments as of today.
3. **【Picnic】** On July 4th, our Church will not have Sunday School and will have a Barbecue Picnic after Worship Service. The Picnic will be on the Church Grounds and everything will be provided, please just plan to attend.
4. **【Volunteers】** As we transition back to the church, please pray for the success of the children's program. In order to do that we need YOU, we need volunteers to help. Please contact Wang Yun, Yendi Chang, or Rita Fong if you feel called to support this highly successful and dynamic program.
5. **【Youth Search Committee】** Matthew Ng is leading our Search Committee to find a Full Time Youth Minister. Please pray for the Search Committee, as they work to find the right candidate to support the growth of our church.
6. **【Prayer Request】** Pray for LinZi Zhang, who attended the Young Mother's Program last year at our church. She fell critically ill from uncertain causes in China in May and she has improved. Please continue to pray for her speedy recovery. Continue also to pray for Yendih Chang's father. Yendih's father is undergoing Chemotherapy for cancer in Taiwan. We also ask for safe travels for Yendih, who returned to Taiwan to care for her father. Also pray for Phillip Howard's brother Jay, who has improved since beginning Chemotherapy for Multiple Myeloma; and, pray for the many others who need prayers to face their difficulties.

每周背诵经文 | Weekly Verse

诗篇 Psalm 66:4

全地要敬拜你，歌颂你，
要歌颂你的名。
The whole earth worships you.
They sing praise to you.
They sing praise to your name.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	42
祷告会(周三)	Prayer Meeting (Wed.)	15
细胞小组团契	Cell Group Fellowship	0
青少年团契	Youth Fellowship	0

【2021 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$216,738.00
六月预算	June Budget	\$18,061.50
六月奉献	June Total	\$11,900.00
全年累积奉献	Total Offering	\$99,072.00

【下主日事奉人员】

6/20/2021 Next Week Service Personnel

讲员 Speaker	房正豪牧师 Pastor Steven Fang
领会 Worship Leader	Bro. Michael Boykin
领唱 Hymn Leader	邱清忠弟兄 Jack Chiu
伴奏 Accompaniment	
翻译 Interpreter	曲姗姗姊妹 Melody Qu

【音響 Sound】

【影视 PPT & Video】

宇昆渤弟兄 Kunbo Yu

姜英达弟兄 Forest Jiang

教會奉獻專用信箱

LCCC P.O.Box 91926

Louisville, KY 40291

*銀行回收支票背面應有教會印章